



Above are Georgi Dobrovolski's fellow crew members on Soyuz 11. They are Vladislav Nikolayevich Volkov (left) and Viktor Ivanovich Patsayev (right).

Уважаемый г-н Барнс,  
 Мне перевали из Общества "СССР-Ньюи Зеландия" Ваше письмо, в котором Вы просите разрешения назвать "анну обсерваторию имени моего покойного мужа Георгия Тимофеевича Добровольского."

И глубоко тронута Вашим обращением и воспринимаю его как свидетельство уважения новозеландской общественности памяти одного из советских пионеров исследования космоса и искреннего стремления укрепить дружбу между советским и новозеландским народами ради счастья наших детей, ради мира на земле.

С удовольствием даю согласие наименовать Вашу обсерваторию обсерваторией имени летчика-космонавта СССР, Героя Советского Союза Георгия Тимофеевича Добровольского.

Искренне Ваша,

Людмила Добровольская.

Звездный городок.

20 мая 1978 года.

Г-ну X. Барнсу,  
 Окленд,  
 Новая Зеландия

Above is a duplication (in part) of the letter from Lyudmila Dobrovolskaya, giving her consent to the naming of the GDSO, after her husband.

## The Pronunciation of the Name Georgi Dobrovolski

Cosmonaut Georgi Dobrovolski's name is pronounced as follows:

GeORgi, 3 syllables with the 'G's pronounced hard, as in 'gamma', and the stress on the second syllable (OR). The 'I' is pronounced as a long 'ee'.

DobroVOLski has the stress on the third syllable (VOL), and the first two 'O's are pronounced as unstressed 'A's, as in the English word 'son', particularly the second 'O'. Again, the 'I' is pronounced as a long 'ee'.

The 'L' in Dobrovolski is palatised.

Website:  
[gdso.webs.com](http://gdso.webs.com)

Georgi Dobrovolski  
 Solar Observatory

*Солнечная Обсерватория  
 имени  
 Георгия Добровольского*



E-mail:  
[gdso@earthling.net](mailto:gdso@earthling.net)



## Georgi Dobrovolski Solar Observatory

The GDSO is owned and operated by Howard Barnes. It has been in operation since 1972, then under the name “Georgi Dobrovolski Observatory”. Although, initially an ‘all-round’ observatory, it now concentrates solely on solar studies, in particular, sunspot activity, having observed the Sun routinely since March 1973. The observatory’s name was changed to suit this operation in 1985.

The GDSO’s telescope is a 76mm f12 refractor, and has been used over 5000 times in solar observations.

The GDSO publishes daily results on a monthly basis, and an Annual Report (ISSN 0112-9333) every April.

Website:  
[gdso.webs.com](http://gdso.webs.com)

## Georgi Timofeyevich Dobrovolski Pilot-Cosmonaut of the USSR Hero of the Soviet Union

Georgi Dobrovolski (right) was born to Timofei Dobrovolski and Maria Dobrovolskaya on 1st June 1928, at Odessa, the Ukraine, USSR.

Georgi initially wanted a naval career, but was turned down. He then applied to, and was accepted by, the Air Force. He later joined the cosmonaut corps and became a crew member of Soyuz (Union) 11, with Vladislav Volkov and Viktor Patsayev under his command.

After a successful 23-day stay in space, Georgi along with his colleagues, died just before re-entry into the Earth’s atmosphere on the 30th June 1971.

Georgi Timofeyevich left a wife, Lyudmila, and two daughters, Marina and Natasha, then aged 12 and 4.

E-mail:  
[gdso@earthling.net](mailto:gdso@earthling.net)



Phone: +64-9-271-5448  
between 20:00 - 09:30 UTC  
ask for Howard Barnes